

EPHESIANS以弗所书2:11—13

我知有一位

I Know There is a God

神



许俊凤牧师 | 2024年11月10日与13日

## 引言 Introduction

- 只当耶稣基督是众神明中的一位?  
Only think that Jesus Christ is one of the gods?
- 只知道信耶稣得永生, 上天堂  
Only know that believing in Jesus will give you eternal life and go to heaven.
- [知有一位神]是耶稣基督  
[Knowing that there is a God]  
is Jesus Christ

## EPHESIANS 以弗所书 2:11-13

**11** 所以你们应当记念、你们从前**按肉体是外邦人、**  
**是称为没受割礼的**这名原是那些凭人手在肉身上称为  
受割礼之人所起的。**12** 那时、你们**与基督无关、在以色列**  
**国民以外、在所应许的诸约上是局外人。并且活在世上**  
**没有指望、没有神。13** 你们从前  
远离神的人、如今却在基督耶稣  
里、靠着他的血、已经得亲近了。

## 信息的路线图 Roadmap:

1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles
2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus
3. 我们与神的关系 Our relationship with God



# **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

## **A) 五方面的隔离 Five aspects of Segregate:**

### **1. 我们与基督无关**

**We have nothing to do with Christ**

### **2. 我们与以色列选民 团体隔绝**

**We are cut off from the  
chosen people of Israel**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **A) 五方面的隔离 Five aspects of Segregate:**

#### **3. 我们在所应许的约上是局外人**

**We are strangers to the covenant of promise**

#### **4. 我们在世上没有指望**

**We have no hope in the world**

#### **5. 我们没有神**

**We have no God**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **A) 五方面的隔离 Five aspects of Segregate:**

- **凡不属以色列族群的, 都是属外邦人**  
**Anyone who is not of the tribe of Israel is a Gentile.**
- **外邦基督徒**  
**Gentile Christian**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **a) 按肉体上 By the flesh**

**在肉体里, 英文作 in the flesh**

**指灵性死了的人,  
没有重生得救**

**Spiritually dead, not born  
again and unsaved.**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **b) 没受割礼 Uncircumcision**

**割礼是神与亚伯拉罕立约的记号, 神按照这约祝福亚伯拉罕和他子孙。**

**Circumcision was a sign of the covenant between God and Abraham, according to which God blessed Abraham and his descendants.**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **b) 没受割礼 Uncircumcision**

**没受割礼的与神的祝福无分。**

**Those who are uncircumcised have no share in God's blessing.**

**“真割礼是心里的，  
在乎灵不在乎仪文”  
(Rom罗2:29)**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **c) 与基督无关 Without Christ**

**没有基督就是与基督的生命隔绝。**  
**is to be separated from the life of Christ.**

**1 John 约翰一书4:8**  
**没有爱心的、就不认识神。**  
**因为神就是爱。**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **d) 在以色列国民以外 Outside Israel**

**听从神的话, 神就赐给他们地上的应许和希望  
(GEN 创 28:3-4)**

**外邦人是外侨, 得不到  
以色列选民的福气。**

**Gentiles are foreigners and  
cannot receive the blessings  
of the chosen people of Israel.**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **e) 在应许的诸约上是局外人**

**Outsiders to the Covenants of Promise**

**“局外人”英文作 strangers。**

**与这些约无分**

**Nothing to do with these  
covenants**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **f) 活在世上没有指望**

**There is no hope in living in the world**

**活在地上只知道地上的事, 不知道属灵的事,  
永恒的事。**

**Living on earth, one only  
knows earthly things and does  
not know spiritual things or  
eternal things.**

## **1. 我们都属外邦人 We are all Gentiles (V11-12)**

### **B) 外邦人过去的地位 (V11-12): The Past Status of the Gentiles**

#### **g) 没有神 No God**

**心灵很空虚, 没有盼望, 受蒙蔽, 到头来一场虚空**  
**The soul is empty, without hope, blinded, and ultimately empty.**



## 2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus

**“从前你们是远离神的人, 如今却在基督耶稣里, 靠着他的血, 已经得以亲近了。” (13节)**



## **2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus**

- **两个对比的词语 Two contrasting words:**
- **“从前”与“如今”显示时间的对比**  
**"Once upon a time" and "now" show the contrast of time**
- **“远离”与“亲近”表达的  
是距离与关系的对比。**  
**"Far away" and "close"**  
**express the contrast of**  
**distance and relationship.**



## **2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus**

- **主耶稣基督的功劳**  
**The Merits of the Lord Jesus Christ**
- **祂为祂所爱的(就是你和我)在十字架上  
舍命流宝血。**  
**He died on the cross and shed  
His blood for those He loves  
(that's you and me).**



## 2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus

- 我们的“从前”与“如今”  
Our "then" and "now"
- 我们也从“远离”神到“亲近”祂。  
We also move from being “far away” from God to being “close” to Him

**2 COR 林后 5:17**

**若有人在基督里, 他就是新造的人。旧事已过, 都变成新的了。"远离"神到"亲近"祂。**

**ACTS 使徒行传 26:20**

**“...在耶路撒冷和犹太全地以及外邦, 劝勉他们应当悔改归向神, 行事与悔改的心相称。”**



## **2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus**

- **同在一个基督的身体里 In the same body of Christ**
- **神奇妙的工作 God's wonderful work**
- **基督是属一的, 基督的身体也必须是一体。  
Christ is one, and the body of  
Christ must also be one.**



## **2. 我们靠耶稣的血 By the blood of Jesus**

- **“如今却在基督耶稣里” (13节)**

**“But now we are in Christ Jesus” (v. 13)**

- **本来是远离神的人却可以亲近神了。**

**People who were once far from God can now be close to God.**

- **为什么可以亲近？**

**靠着基督的血。**

**Why can they be close?**

**By the blood of Christ.**

### **3. 我们与神的关系 Our relationship with God (V13)**

- **靠基督的血回到神的家**  
**Return to God's house by the blood of Christ**
- **都是因基督的死**  
**All because of Christ's death**



### **3. 我们与神的关系 Our relationship with God (V13)**

- **基督不只死, 祂也复活**  
**Christ not only died, He also resurrected**
- **耶稣基督是我们的救赎主, 祂是活着的主。**  
**Jesus Christ is our Savior, He is the living Lord**
- **唯一的目的是为你为我**  
**The only purpose is for you and me**



### **3. 我们与神的关系 Our relationship with God (V13)**

- **为世人承担我们的罪死在十字架上**  
**Bearing our sins for the world and dying on the cross**
- **人与上帝的桥梁**  
**The bridge between man and God**
- **洗净我们的罪**  
**cleanse us from our sins**



### **3. 我们与神的关系 Our relationship with God (V13)**

- **我们与上帝是父与子的关系**  
**We have a father-son relationship with God.**



**Psalms 诗篇 139:13**

**“我的肺腑是你所造的。我在母腹中, 你已覆庇。”**

**John 约 14:6**

**耶稣说：“我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。”**

## **总结 Conclusion**

- **与上帝的丰盛恩典无关的外邦人 (Eph弗2:11)**
- **神赐福给亚伯拉罕 God blessed Abraham**
- **摩西带领以色列民过红海**  
**Moses leads the Israelites across the Red Sea**
- **在西奈山赐下祂的律法**  
**Gave His Law at Mount Sinai**

## **总结 Conclusion**

- **约书亚率领十二支派进入流奶和蜜的迦南地**  
**Joshua led the twelve tribes into Canaan, a land flowing with milk and honey**
- **这一切与外邦人无关**  
**None of this has anything to do with the Gentiles**
- **不在神与人立下的诸约里**  
**Not in the covenants between God and man**



## **总结 Conclusion**

- **主耶稣基督成就了伟大的救赎**  
**Lord Jesus Christ accomplished the great redemption**
- **与神的丰盛恩典有份**  
**In God's abundant grace**
- **和神有亲密的关系**  
**Have an intimate relationship with God**



## **总结 Conclusion**

- **主耶稣是一位复活的主**  
**Lord Jesus is a resurrected Lord**
- **常常与祂有亲密的关系**  
**Always have an intimate relationship with Him.**

